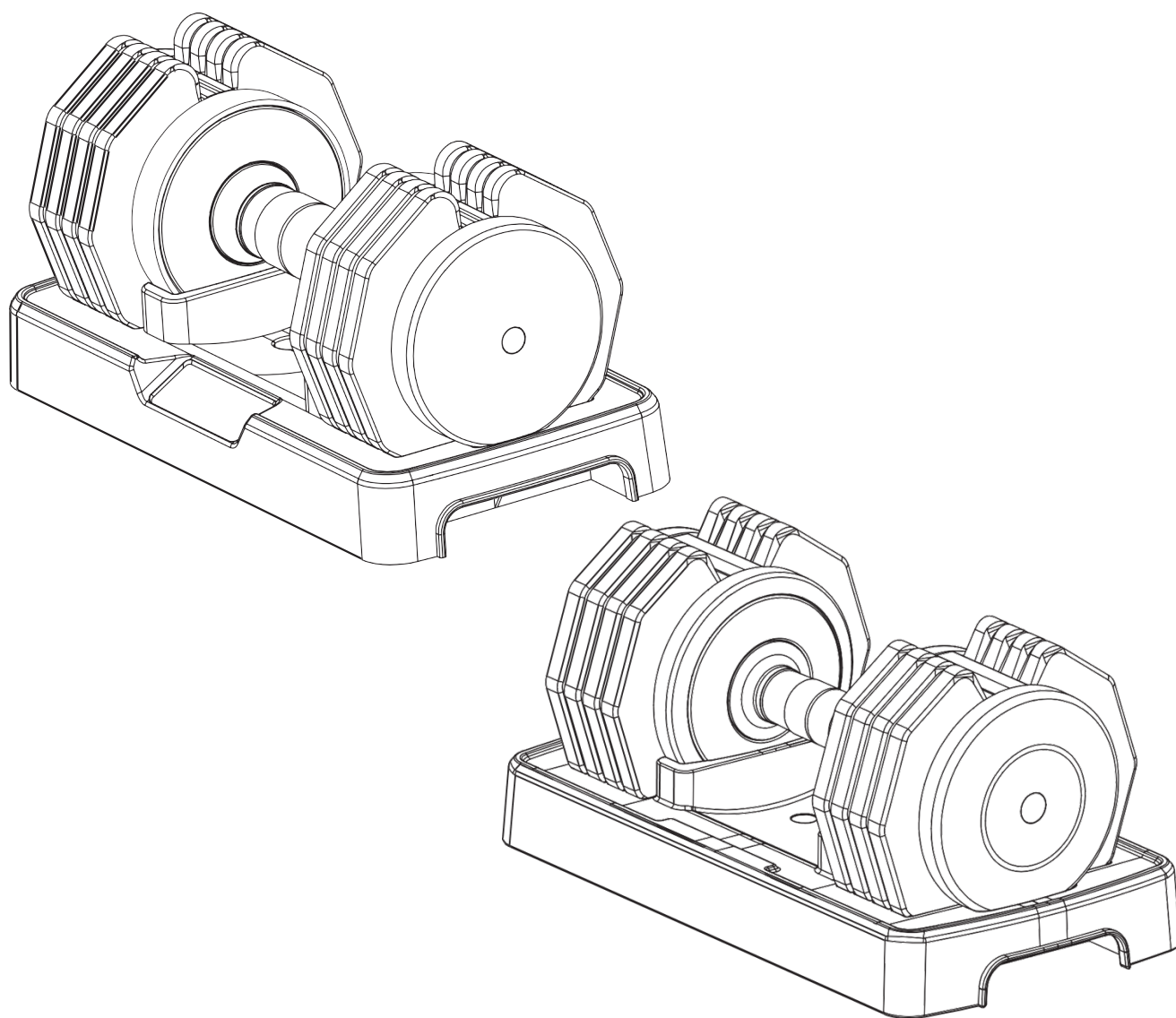




Haltère Réglable 25 livres / 55 livres
16804492500 / 16804495500
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEL HALTÈRE RÉGLABLE

Table des matières

Enregistrement du produit	1
Instructions de sécurité importantes	2
Liste de l'emballage	3
Instructions	3
Dépannage	5
Vue éclatée pour 25 livres	6
Liste des pièces pour 25 livres	7
Vue éclatée pour 55 livres	8
Liste des pièces pour 55 livres	9
Garantie limitée du fabricant	10

ATTENTION

CET HALTÈRE RÉGLABLE EST DESTINÉ À UN **USAGE RÉSIDENTIEL** **UNIQUEMENT** ET EST GARANTI POUR CETTE APPLICATION. TOUTE AUTRE APPLICATION **ANNULE** LA GARANTIE DANS SON INTÉGRALITÉ.



Félicitations pour votre nouvel haltère réglable et bienvenue dans la famille XTERRA Fitness !

Nous vous remercions d'avoir acheté cet haltère réglable de qualité auprès de **XTERRA Fitness**. Votre nouvel haltère réglable a été fabriqué par l'un des principaux fabricants de matériel de fitness au monde. **XTERRA Fitness** fera tout ce qui est en son pouvoir pour que votre expérience de propriétaire soit aussi agréable que possible pendant de nombreuses années. Si vous avez des questions, si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez besoin d'un service après-vente, appelez le 1(888)707-1880. Veuillez avoir le numéro de modèle et le numéro de série à portée de main lorsque vous appelez.

Veuillez prendre le temps de noter l'endroit où vous avez acheté votre équipement, ainsi que la date d'achat, afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Nous apprécions la confiance que vous accordez à **XTERRA Fitness** et nous nous souviendrons toujours que c'est grâce à vous que nous sommes en affaires. Veuillez compléter votre enregistrement aujourd'hui et profitez de votre nouvel haltère réglable.

Bien à vous dans le domaine de la santé,
XTERRA Fitness

Nom du détaillant/revendeur _____

Numéro de téléphone du détaillant _____

Date d'achat ____/____/____

Enregistrement du Produit

Enregistrer votre achat

Veuillez consulter le site xterrafitness.ca/garantie.html pour vous inscrire en ligne.

Instructions de Sécurité importantes

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet équipement.



AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessures aux personnes :

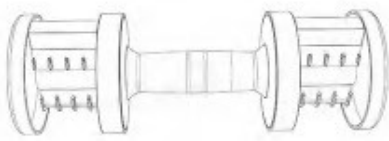
1. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances.
2. N'utilisez ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans une ouverture.
4. L'appareil est destiné à un usage domestique.
5. Avant de commencer ce programme ou tout autre programme d'exercices, consultez un médecin. Ceci est particulièrement important pour les personnes âgées de plus de 35 ans ou les personnes ayant des problèmes de santé préexistants.
6. Tenir les mains à l'écart de toutes les pièces mobiles.
7. N'essayez pas d'utiliser votre équipement à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu.
8. Portez des chaussures appropriées. Les talons hauts, les chaussures de ville, les sandales ou les pieds nus ne conviennent pas à l'utilisation de votre équipement. Des chaussures de sport de qualité sont recommandées pour éviter la fatigue des jambes.
9. Veuillez utiliser les instructions relatives à l'haltère réglable étape par étape afin d'éviter d'endommager inutilement le produit.
10. En cas de nausées, d'essoufflement, de vertiges, de maux de tête, de douleurs thoraciques ou de tout autre malaise, arrêtez immédiatement l'exercice.
11. Pour obtenir des résultats significatifs et ne pas surcharger les muscles, la fréquence des exercices doit se situer dans une gamme raisonnable. Consultez un entraîneur personnel pour apprendre la posture, la technique, les méthodes et la fréquence correctes.
12. Inspectez soigneusement l'équipement avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit si ses composants ou ses pièces sont endommagés ou cassés.
13. Si l'équipement est usé, desserré ou rouillé, il doit être réparé ou remplacé en temps utile pour garantir que tous les composants sont toujours en bon état de fonctionnement.
14. Les animaux domestiques et les enfants doivent être tenus à l'écart de l'équipement. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de l'équipement ou l'utiliser à quelque fin que ce soit. L'âge minimum d'utilisation de cet équipement est de 18 ans. Toute personne âgée de moins de 18 ans doit être sous la surveillance de ses parents à tout moment.
15. N'appuyez pas sur le verrou de sécurité et ne tournez pas le sélecteur de poids lorsque l'haltère ou la poignée est soulevée du plateau d'haltères.
16. Ne laissez pas tomber les haltères librement sur le sol, car cela endommagerait le produit. Dans certains cas, le fait de laisser tomber les haltères librement peut entraîner des blessures ou la mort.
17. Ne heurtez pas le produit contre un autre objet, car cela l'endommagerait et pourrait provoquer des blessures.
18. Ne démontez pas le produit et n'en retirez aucune pièce. Toute manipulation de l'appareil peut entraîner des blessures.
19. Ce produit est très lourd. Pour une sécurité maximale, placez les plateaux d'haltères et les haltères sur le sol.
20. Soyez prudent lorsque vous participez à d'autres activités pendant que vous utilisez votre haltère réglable, comme regarder la télévision, lire, etc. Ces distractions peuvent vous faire perdre l'équilibre et entraîner des blessures graves.



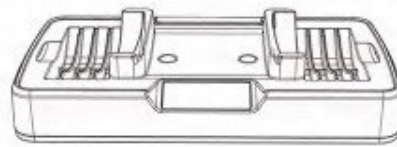
AVERTISSEMENT : Avant de commencer un programme d'exercices, consultez votre médecin. Ceci est particulièrement important pour les personnes âgées de plus de 35 ans ou les personnes ayant des problèmes de santé préexistants. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser un appareil de fitness. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par l'utilisation de ce produit. Le non-respect de toutes les lignes directrices peut compromettre l'efficacité de l'expérience de l'exercice. Vous risquez de vous blesser (et éventuellement de blesser d'autres personnes) et de réduire la longévité de l'équipement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - PENSEZ À LA SÉCURITÉ ! ATTENTION ! Soyez prudent lors du déballage.

Liste de l'emballage de l'haltère réglable de **25 livres / 55 livres**



Poignée



Plateau pour haltères



Plaque de poids X 8

Instructions de l'haltère réglable de **25 livres / 55 livres**

Pour un haltère réglable de 25 livres:

En consultant le tableau ci-dessous, vous remarquerez les 5 incréments de poids allant de 5 LB à 25 LB ou de 2,3 KG à 11,3 KG.

LB	5	10	15	20	25
KG	2.3	4.5	6.8	9.1	11.3

Pour un haltère réglable de 55 livres :

En consultant le tableau ci-dessous, vous remarquerez les 5 incréments de poids allant de 11 LB à 55 LB ou de 5 KG à 25 KG.

LB	11	22	33	44	55
KG	5	10	15	20	25

Choisissez le poids désiré en tournant le milieu de la poignée. La poignée doit être complètement insérée dans le plateau d'haltères pour régler le poids. Les flèches imprimées sur la poignée indiquent la direction à suivre pour choisir le poids souhaité.



Retirez la poignée directement de la base. Les plaques non utilisées restent dans la base.



Dépannage de l'haltère réglable de 25 livres / 55 livres

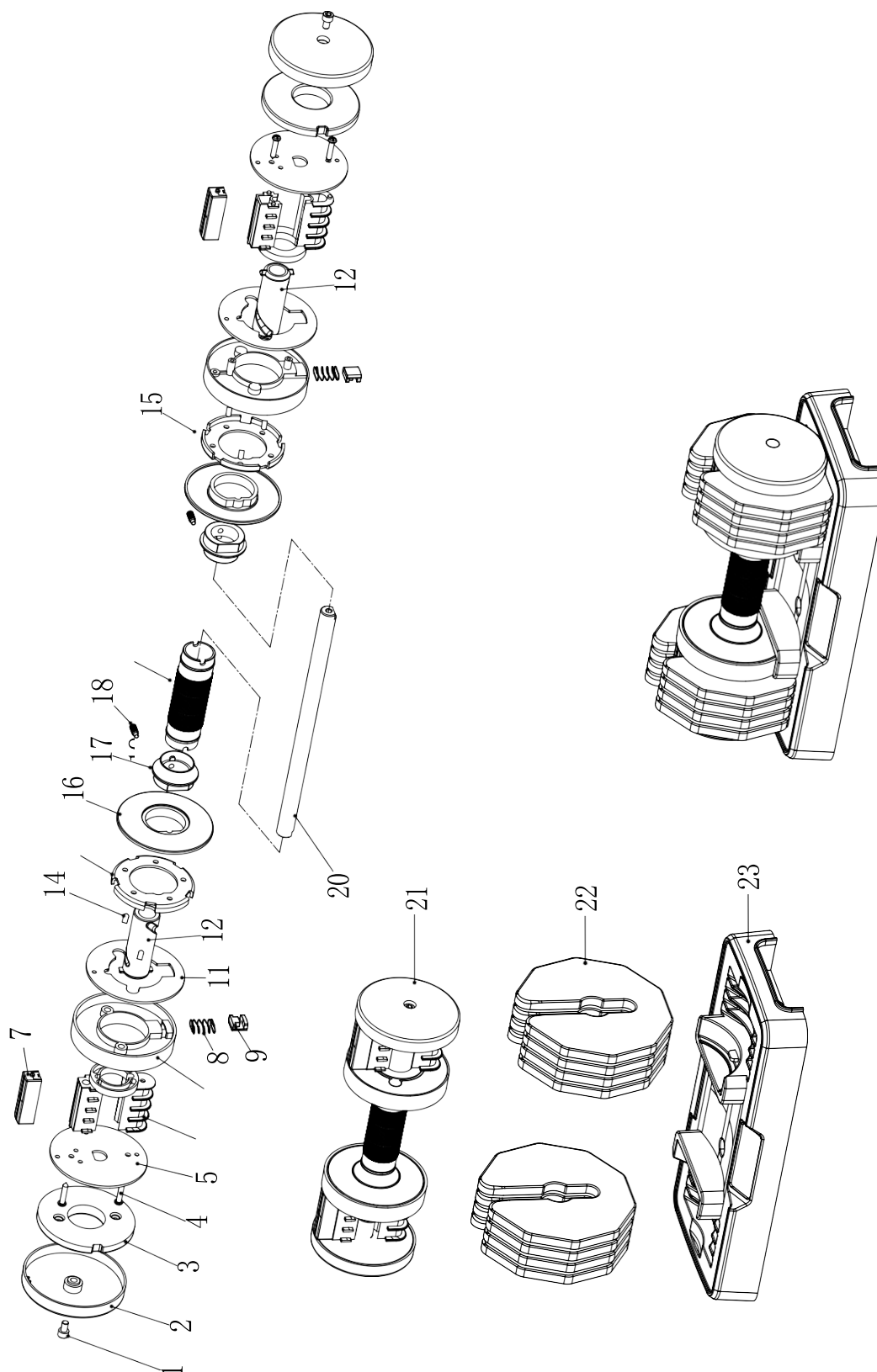
Problème : Le guidon de réglage ne tourne pas lorsque la poignée est en position de base.

Réponse :

- a. Assurez-vous que la poignée est complètement insérée dans la base du plateau d'haltères. Si elle n'est pas complètement insérée, le mécanisme de verrouillage ne se débloquera pas.
- b. Vérifiez que les plaques de poids n'ont pas été placées dans les mauvaises rainures ou qu'elles ne sont pas tournées vers l'arrière. Toutes les plaques d'haltères doivent avoir la languette de sélection tournée vers l'extérieur de la poignée.

Haltères réglables de **25 livres**

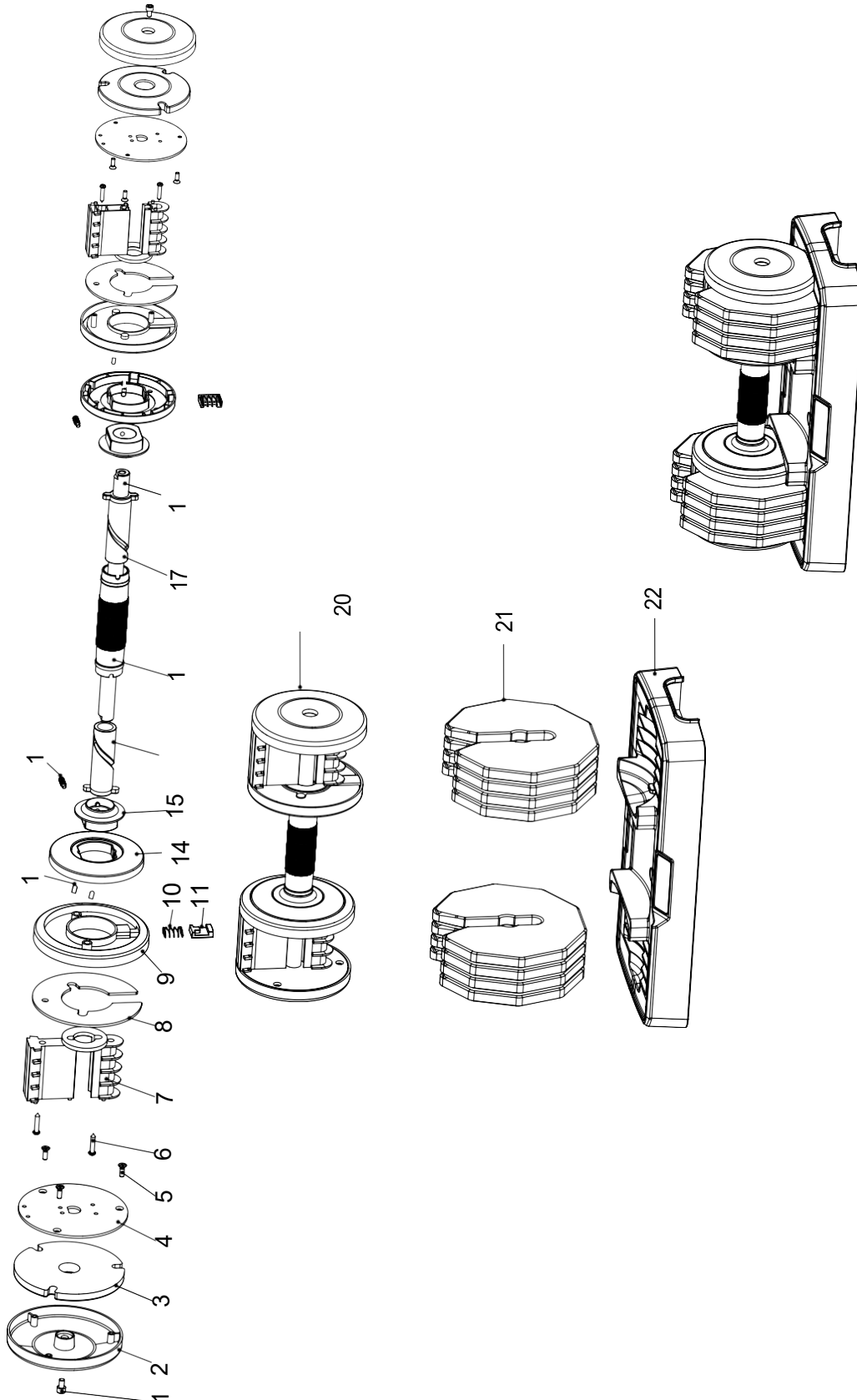
Diagramme de la vue éclatée



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES 25LB			
S/N	DESCRIPTION	SPEC	QTÉ
1	Vis hexagonale intérieure à tête ronde	M6*16	2
2	Couvercle de la poignée	100*19.5	2
3	Masse de poids	95*12	2
4	Vis autotaraudeuse	M4*50	4
5	Côté extérieur du stator	95*2.5	2
6	Assemblage de limite de plaque d'haltère	47*60.5	2
7	Encart de l'assemblage de limite de plaque d'haltère	54*15.6*15	2
8	Couvercle de serrure	100*18	2
9	Ressort carré	16*7.5*13*0.7	2
10	Serrure	15*15.5*8	2
11	Côté intérieur du stator	96*2.5	2
12L	Pochette intérieure en spirale à gauche	25.8*73	1
12R	Pochette intérieure en spirale à droite	25.8*73	1
14	Piston à bille		4
15L	Bague d'arrêt gauche	80.5*2.5	1
15R	Bague d'arrêt droite	80.5*2.5	1
16	Couvercle intérieur de la poignée (cadran)	94*12	2
17	Kit de raccordement de la poignée	45*23	2
18	Vis à bille	M6*10	2
19	Tube de la poignée	34*111	1
20	Guidon	16*275	1
21	Poignée		1
22	Plaque d'haltères	1.1Kg	8
23	Base	325*156*38	1

Haltères réglables de **55 livres**

Diagramme de la vue éclatée



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES 55LB			
S/N	DESCRIPTION	SPEC	QTÉ
1	Vis hexagonale intérieure à tête ronde	M8*16	2
2	Couvercle de la poignée	136*20	2
3	Masse de poids	130*14	2
4	Côté extérieur du stator	129*3	2
5	Vis autotaraudeuse à tête fraisée	M4*12	6
6	Vis autotaraudeuse	M4*20	4
7	Assemblage de limite de plaque d'haltère	76.3*28*113	2
8	Côté intérieur du stator	129*3	2
9	Couvercle de serrure	136*17	2
10	Ressort carré	17.5*7.5*21.5*0.7	2
11	Serrure	19*7.5*26	2
13	Piston à bille		4
14	Couvercle intérieur de la poignée (cadran)	112*14	2
15	Kit de raccordement de la poignée	59*24	2
16	Vis à bille	M6*10	2
17L	Pochette intérieure en spirale à gauche	26*87	1
17R	Pochette intérieure en spirale à droite	26*87	1
18	Tube de la poignée	34*136	1
19	Guidon	18*331	1
20	Poignée		1
21	Plaque d'haltères	2.5Kg	8
22	Base	406*210*47	1

Garantie limitée du fabricant

Haltères réglables GARANTIE LIMITÉE

Dyaco Canada Inc. garantit toutes ses pièces d'haltères ajustables à usage domestique pour la période de temps indiquée ci-dessous, à partir de la date de vente au détail, telle que déterminée par un reçu de vente ou, en l'absence d'un reçu de vente, dix-huit (18) mois à partir de la date d'expédition originale de l'usine. Les responsabilités de Dyaco Canada Inc. comprennent la fourniture de pièces neuves ou remises à neuf, au choix de Dyaco Canada Inc. et le soutien technique à nos concessionnaires indépendants et à nos organismes de service. En l'absence d'un concessionnaire ou d'un organisme de service, ces garanties seront administrées par Dyaco Canada Inc. directement au consommateur. La période de garantie s'applique aux composants suivants :

Garantie limitée pour l'usage domestique

Pièces 1 An

RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits utilisés dans le cadre d'un usage domestique ordinaire. Le consommateur est responsable des éléments énumérés ci-dessous :

1. L'enregistrement de la garantie doit être effectué dans les 10 jours suivant l'achat initial pour valider la garantie limitée du fabricant ou l'enregistrement en ligne sur le site Web de XTERRA Fitness xterrafitness.ca/garantie.html.
2. Utilisation correcte de l'haltère réglable conformément aux instructions fournies dans ce manuel, y compris l'entretien.
3. Les dépenses engagées pour rendre l'haltère réglable accessible en vue de son entretien, y compris tout élément qui ne faisait pas partie de l'haltère réglable au moment où il a été expédié de l'usine.
4. Les dommages causés à la finition de l'haltère réglable pendant le transport, l'installation ou après l'installation.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants

1. LES DOMMAGES INDIRECTS, COLLATÉRAUX OU ACCESSOIRES, TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE OU IMPLICITE. Note : Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que cette limitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à vous.
2. Remboursement des appels de service au consommateur. Remboursement au revendeur des appels de service qui n'impliquent pas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication ou de matériau, pour les appareils qui sont au-delà de la période de garantie, pour les appareils qui sont au-delà de la période de remboursement des appels de service, pour les haltères réglables ne nécessitant pas le remplacement d'un composant ou pour les haltères réglables qui ne sont pas utilisés dans le cadre d'un usage domestique ordinaire.
3. Les dommages causés par des services effectués par des personnes autres que les entreprises de service autorisées de Dyaco Canada Inc., l'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine de Dyaco Canada Inc. ou des causes externes telles que les altérations, les modifications, l'abus, la mauvaise utilisation, les accidents, l'entretien inadéquat ou les cas de force majeure.
4. Les produits dont le numéro de série d'origine a été retiré ou modifié.
5. Les produits qui ont été vendus, transférés, troqués ou donnés à un tiers.
6. Produits utilisés comme modèles d'exposition en magasin.
7. Les produits qui n'ont pas d'enregistrement de garantie dans les dossiers de Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. se réserve le droit de demander une preuve de l'enregistrement de la garantie. s'il n'existe pas d'enregistrement de garantie pour le produit.
8. Utilisation du produit dans un environnement autre que résidentiel.
9. CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

SERVICE

Conservez votre facture d'achat. La période de garantie est de douze (12) mois à compter de la date de l'acte de vente ou de dix-huit (18) mois à compter de la date d'expédition à l'usine, telle que déterminée par le numéro de série, si une intervention est nécessaire. En cas d'intervention, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Cette garantie écrite vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour bénéficier de cette garantie, vous devez suivre les étapes suivantes, dans l'ordre :

1. Contactez votre revendeur XTERRA Fitness agréé. OU
2. Contacter le service après-vente autorisé de Dyaco Canada Inc.
3. Si vous avez des questions sur l'endroit où vous pouvez obtenir un service, contactez notre service après-vente au 1-888-707-1880.
4. L'obligation de Dyaco Canada Inc. en vertu de cette garantie se limite à la réparation ou au remplacement, au choix de Dyaco Canada Inc., du produit par l'un de nos centres de service autorisés. Toutes les réparations doivent être préautorisées par Dyaco Canada Inc. Si le produit est expédié à un centre de service, les frais de transport à destination et en provenance du centre de service sont à la charge du client. Pour les pièces de rechange expédiées pendant que le produit est sous garantie, le client sera responsable des frais d'expédition et de manutention. Pour un service à domicile, le client devra payer des frais de déplacement. Des frais de déplacement supplémentaires seront facturés si le client se trouve à plus de 160 km du centre de service le plus proche.
5. Le propriétaire est responsable de l'emballage adéquat lors du retour à Dyaco Canada Inc. Dyaco Canada Inc. n'est pas responsable des dommages causés par le transport. Faire toutes les réclamations pour les dommages causés par le transport auprès du transporteur approprié. NE PAS ENVOYER D'UNITÉ À NOTRE USINE SANS UN NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR. Tout appareil arrivant sans numéro d'autorisation de retour sera refusé.
6. Pour toute information complémentaire, ou pour contacter notre service après-vente par courrier, envoyez votre correspondance à l'adresse suivante :

Dyaco Canada Inc, 5955 Don Murie Street, Niagara Falls, ON, L2G 0A9

Les caractéristiques ou spécifications du produit telles que décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis. Toutes les garanties sont données par Dyaco Canada Inc.

dyaco

Visitez-nous en ligne pour obtenir de l'information sur nos autres marques et produits fabriqués et distribués par Dyaco Canada Inc.

SPIRIT

spritfitness.ca

XTEERRA

xterrafitness.ca

Cikada

cikada.ca

SOLE
FITNESS

solefitness.ca

EVERLAST

dyaco.ca/everlast.html

agio.
life begins
outdoors.

agiocanada.ca

**TRAINOR
SPORTS**

trainorsports.ca

Pour plus d'informations, veuillez contacter Dyaco Canada Inc.

T : 1-888-707-1880 | 5955 Don Murie St., Niagara Falls, Ontario L2G 0A9 | sales@dyaco.ca

**SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME AVEC VÔTRE PRODUIT
SVP NE PAS LE RETOURNER
À VÔTRE LIEU D'ACHAT.
TÉLÉPHONEZ**

Service à la clientèle bilingue /
Support Technique Numéro Sans-Frais

1 888 707 1880

lundi - vendredi 08:30 - 16:30 EST



**IF YOU HAVE ANY ISSUES WITH YOUR PRODUCT PLEASE
DO NOT RETURN TO THE PLACE OF PURCHASE
PLEASE CALL**

Bilingual Customer Service / Technical Support Toll-Free Number

1 888 707 1880

Monday - Friday 8:30 am - 4:30 pm EST

5955 Don Murie Street, Niagara Falls, ON, L2G 0A9 - Tél : 1.888.707.1880 - Fax : 905.353.8968